



CUERA 1963

ANNADA VIII

CUDISCHET 1

TEXTS ROMONTSCHS RADIOSCOLA

LARSCHS VIDVART L'EN – ÜNA POESIA DAD ANDRI PEER

Jon Semadeni, Samedan, preschainta la poesia

SCHANER 22 LARSCHS VIDVART L'EN, üna poesia
dad Andri Peer
JON SEMADENI preschainta la poesia

FEVRER 12 ANTON CADONAU – VETA E LEGATS
da Gieri Gabriel, Oberuzwil

MARS 5 SCHUMBERS AD EGN BRUNSIGN – FESTS
DA LEN EAR TUNAN FEGN ! –
da Linard Barandun, Wald AG

EDIZIUN DELLA CUMINONZA RADIOROMONTSCH
PUBLICAZIUN DELLA CUMISSIUN RADIOSCOLA

LARSCHS VIDVART L'EN – ÜNA POESIA DAD ANDRI PEER

Jon Semadeni, Samedan, preschainta la poesia

Il nom Andri Peer ais sgüramaing a tuots cuntschaint. Eu poss interlaschar da's preschantar il poet. Quai es ün poet rumantsch – modern. Nevaira, quist pled as plascha; eir vo laivat ir cul temp ed esser moderns in vos pensar e demanar, i quai es dret uschè. Il poet modern es il poet da vos temp. Vo t'il inclegiarat sgüramaing il meglider, perche el descriva quella vita cha vo vivaivat e tschantscha quella lingua cha vo inclegiaivat.

Mo fat bain attenziun: Quist pled chi ha per vo una forza magica po ingianar. Perche modern nun es ingüna masüra chi exprima la valur d'una chosa, ed eir una poesia moderna po esser buna o noscha, sco una scritta avant tschientiners dad ons. Percunter dà quai ouvras creadas avant millis dad ons chi sun hoz amo uschè vivas, frais-chas ed actualas sco da quel temp. L'ouvra d'art nun es liada vi dal temp, ella nu vain veglia e nu moura.

Vo vezzaivat, il pled "modern" disch in fuond zuond pac. Mo fortünadamaing nun es Andri Peer be modern, quai cha vo sentirat eir in gioland insemel cun mai quella stupenda poesia: "LARSCHS VIDVART L'EN".

E uossa fat il bain ed as preschantai in vossa fantasia quels bels larschuns cavia, quels larschuns cul metagl bain creschü e quella fruonzla fina, "saida verda", sco cha'l poet svessa disch, chi'd es ün dals plü bels ornamaints da nos gods, saja quai da prümavaira, cun seis verd frais-ch, d'utuon cun quella pumpa indorada, o saja quai d'inviern cun quel

sindal grisch da tristezza. As preschantai bain quels gigants cha voss antenats douvraivan per far la tramamainta da piertan ed ui, ils tapuns dal pantun, las sabas dal tablè e las s-chandellas dal tèt per lur dmura.

Cur ch'eu vez quels larschs am vain adimmaint ün' algordanza our dal temp da mi'infanzia. Quai d'eira da prùmavaira. Eu d'eira stat a perchürar ils vadeles e tuornaiva in prescha per ün motiv o tschel sulet a chasa. Passond tras iin god da larschs, m'ha eu dandettamaing senti circundà d'ün immens schusshurar. Più svelt ch'eu curriva e plü ferm cha quai gniva sur da mai, alch uschè impussant, ch'eu m'ha stuvii padimar e tadlar. Il vent giaschliaiva las manzinas. Tuot il god avaiva intunà ün'immensa chanzun chi creschiva e challaiva sco las uondas dal mar sduvlà sü d'ün orcan.

A quist evenimaint stögl eu pensar in pigliand nos-sa poesia per mans.

"Las sbaluonzchas verdas da las manzinas
ninan ils utschels e mi'orma
in lur sü e giò musical
Un mouver uschè lom fluidus
chi nasch'e nu glivra da nascher."

"Un mouver uschè lom fluidus"! Quai es ün'otra chanzun co quella d'avant, una chanzun bain dif-ferenta da quella ch'eu n'ha ill'uraglia. Es quai ün quaid ventin da la saira chi fa ir "las sbaluonz-chas verdas da las manzinas" sü e giò?

"Leiv sco ün chant da flötña
cur cha'l sulai va adieu
vuschs dal vent e vuschs da l'aua
funtanas da l'algordanza
schuschuran dascus illa not
cotschen s-chüra da l'udida"

ha quai nom i'l seguond vers.
Il poet as rechatta forsa a l'ur dal god, e seis impissamaints sbaluonzchan eir sco'ls utschels sün las rains verdas da las manzinas,... las rains ve-getalas... sco ch'el disch.

"o chant dals pövels passats"
exclama'l, e sco iina visiun nasch'ün quader dal

passà chi cun sia forza magica es bun da sdasdar in nos immaint sentimaints ed impissamaints in grand' abundanza.

Eu n'ha let inclur, cha'l muond da l'artist saja plü rich co quel dal singul uman, ch'el posseda sper las trais cuntschaintas dimensiuns üna quarta, quella da la profuondità.

"vuschs dal vent e vuschs da l'aua"

dvaintan per el funtanias da l'algordanza chi fan renascher il passà. E quist passà dvainta in el uschè viv ch'el ha il bat dal sang:

"Vos raquint ha ils bats dal sang
cur ch'eu dod a frantunar
ils veiders pövels qua via
cur cha chatschond e clandomd
seguivan las vias da l'aua,
avainas da lur destin"

No umans eschan ün prodot dal passà, ed il passà viva aint in no. No ramassain e conservain tuot quai chi dà perdüttanza da la vita da nos babuns; no tgnain in onur lur dmuras ed undrain lur ouvrás. La tradizion es ün liom spiertal cul passà. La bra-ma e l'arsaja da perscrutar quel nu stüdaran mai. L'uffant taidla be bocc'averta co cha bap e bap-segner quintan dals buns temps vegls. Il scolar imprenda l'istorgia dals babuns ed il creschü svutra in archivs e bibliotecas o chava la terra per far gnir a glüm la vita da quels chi han vivü, cum-battü, pati e giiodü avant no.

Quai es üna chose singulara ch'eu svessa n 'ha experimentà. Da stà n'ha eu gnü occasiun da tour part a s-chavamaints preistorics. Eu mai nu poss invlütar quel mumaint, cur ch'eu n'ha gnü la furtüna da far meis prüm chat illa terra. No d'eiran casü, sulla terrassa da Rusionch cha no sgiazinaivan e scuornaivan üna uorna davo tschella. Il sulai coschaiva sun nossas rains sdrenadas. Il zappun stanglantà giaschaiva là aint ill'erba e la pala dschemaiva e sgrizchaiva da la noscha vöglia. Be la chazöla e la scuina as dalettaivan amo da fuar, glischar e spuol-vrar intuorn la crappa, la crappa chi cumanzaiva ad as gruppars in möd misterius, ans dand sun bain quantaingiavinas.

Eu d'eira in schnuoglias - qua gnit dandetta-maing sur da mai iina tscherta inquietzza, ün presentimaint d'alch inscunter insolit. Amo tina chavada, iina svutrada da la terra culs mans ed ün sagl in pè cun ün puntapet da bruonz in man! Che visiun! Avant ans ed ans t'il ha inchün pers quà sün quista collina. Hoz, var 2500 ons plü tard t'il tegn eu in man. In mia fantasia resüsta l'imagna d'ün dals prüms abitants da nossa val.

"Ed eu eira là tanter els
intant cha'ls chavals traplignaivan
e la charra scruoschiva e la s-chierpa
e'ls uffants malpazchants cridaivan
sü per lur fermas mammas

E lura sfuondra il pal aint il tschisp
immez il sulom tschernü
e lasura ais creschüda la chasa
culla fatscha seraina e la porta
averta al viandan
spalancada e bun al vaschin

Chasa atras tschientiners
tü insaina per tuot ils fidels
chi han sduvlà quaista terra
e's dat il man pro'l schaschin
e pro la riainta traïs-cha"

La chasa!, schi cuntemplai amo iina jada vossa chasa, quai es bain la pü imposanta manifestaziun dal spiert da noss babuns.

Tadlai uossa che cha Andri Peer svessa quinta sur da quella in seis cudaschet "L'URA DA SULAI":

"Las veidras dmuras da noss babuns cun lours cregns d'algordanza, culissas cha'ls actuors d'iuna jada mä nu bandunan dal tuot. Ninglur nu resuna la vusch da noss vegls uschè lönch sco illas chombras ch'els han laschä gnir vödas. Quel giavüsch chi'ns ha fingià da prüma innan muantä da far sü chasas: mangiar, durmir, lavurar e festagiar suot ün tet, el unischa las schlattas umanas, chi sajan eir amo uschè ourdglioter in temp e spazi.

L'avanza da quels chi füttan ais bain ün spejel amiaivel a nos ögl! Il prüim, culla vezzüda amo

inxpertha chi tschüffa be la surfatscha da las chosas, surriaina da lur viver a la buna, da lur pac pisser per il cumadaivel; lura, giand plü a fuond e fand surasèn a quai chi quinta, a quai chi vain dadaint oura, ans passa üna sgrischida da respet, da schmüravaglia giò per la rain, ed i'ns para suvent, dasper quel sen decis e ponderà chi's palainta in lur chassas, cha nus hajan laschà crodar our d'man il squader da la buna masüra, cha nus tambashan plü be vi da la crousla e laschan schmarschir ils buns minzs ch'els ans avaivan impalmà.

La chasa veglia nu rafüda da'ns clamar, da'ns admonir e'ns dar amuossamaint: "Uei, giuvnot, che preschas ais quai da cuorrer speravia? Fadima tia früda e di'm ün pa sch'eu sun be ün grip rodlà giò da la muntagna. Tü varast bain ün'ögliada per quist müür chi ha protet fatschögn e festagiöz da teis padernuors, per quistas fanestrettas chi han tantas jadas inramà lur fatscha; tü varast bain üna charezza per quista porta chi s'ha dirvida vers tantas leidas e greivas damans? - vè nan giuvnöt, ch'eu sun qua plaina d'vuschs, ch'eu murmur e trembl da vuschs sco ün aviöler, vè, schi't quinta üna istorgia cha tü mā nu vainst ad invlidar".

Schi, nus nu fain plü l'oferta sül föcler prüvà, mo ils dieus da la chasa nu sun perquai mütschits. I sun be dvantats plü tmuoss cul ir dal temp, plü da pac pleds, mo i nu bandunan quel fö chi's vai-va spievlà aint il lai glüschain da l'ögl.

Ingio cha l'uman ha üna jada tschantà föcler nu pon plü ne bouda ne terratrembel sdrüer seis fastizi, ed ingüna strasora nu boffarà davent sia savur. Chafuol aint illa terra as fuollan las tischmuongias dals avdants d'üna jada: charbun da lur platta, granaglia, üsaglias, glischas da l'a-döver, armas e lur ossa svessa dand perdütta d'üna vita davoman sfuondrada cha nus provain d'ingiavinar cun buonder trafichuoss. L'istorgia da l'umanità ans flada incunter our dals cuvels müfs chi sun amo plain da lur füm e da lur passiva sco sch'els ils avessan bandunats be her.

... Ils vegls sun its, mo els han laschà inavo massabler. Na be in nossia memüergia chi'ns chatta dapertuot: a babsegner giò'n cursuot culla suonna plain suogls e sün stüva amo quella savur da sia

püppetta tirolaisa ed our in charpenna seis ho-o-hop cun trar nan ils pans fain e'l zapplignöz dal chavagl e la savur dal tor chi staiva là grass,flexibel e gliüschain't sco ün painch nair vi'n seis chantun. O, quai dan tröv sainza fin quistas robetas e't claman per nom cur cha tü t'inguardast il main da tuot.

Chars uffants,
bler as laschessa dir sur dals ultims duos vers da la poesia, perche impustüt quels am van a cour e'm dan da pensar. Mo els sun uschè actuals, ch'eu poss interlaschar da perder pleds. Güzzai las uraglias e tadlai bain! Pasai mincha pled cun la stadaira fina da vos cour ed as fat svessa voss impissamaints.

Uossa as leg eu avant tuot la poesia, i lura, per finir e's intimar da tour svessa per mans las ouvrás da quist poet lasch eu seguir amo üna seguonda poesia chi maina noss impissamaints surour ils cunfins da nossa stretta patria, vi in quel pajais dal qual tuot ils umans han il vaschinadi.

"LARSCHS VIDVART L'EN"

Las sbaluonzchas verdas da las manzinias
ninan ils utschels e mi'orma
in lur sü e giò musical
Un mover usche lom fluidus
chi nasch'e nu glivra da nascher
O chant dals pövels passats
sco früjas suot il vent da la stà
quant leiv sbaluonzcha l'impissamaint
sun vossas rains vegetalas

Leiv sco ün chant da flötña
cur cha'l sulai va adieu
vuschs dal vent e vuschs da l'aua
funtanas da l'algordanza
schuschuran dascus illa not
cotschen s-chüra da l'udida

Vos raquint ha ils bats dal sang
cur ch'eu dod a frantunar
ils veiders pövels qua via
cur cha chatschond e clamond
seguivan las vias da l'aua
avainas da lur destin

Ed eu eira là tanter els
instant cha'ls chavals traplignaivan
e la charra scruoschiva e la s-chierpa
e'ls uffants malpazchaints cridaivan
sü per lur fermas mammas

E lura sfuondra il pal aint il tschisp
immez il sulom tschernü
e lasura ais creschiuda la chasa
culla fatscha seraina e la porta
averta al viandan
spalancada e bun'al vaschin

Chasa atras tschientiners
tü insaina per tuot ils fidels
chi han sduvléa quaista terra
e's dat il man pro'l schaschin
e pro la riainta traís-cha

Nun od eu amo suot ils vouts
il pass rebombont dals babuns
cur chi crouda la not illas giassas
e'l scruosch da la chiüna alleigra?
Perche quella ais lur istorgia
noudada cun pennas e spadas
e culla süjur da la fatscha.

Mo il cling da lur ümla üsaglia
ais amo aint il En chi schusshura
Amo tuna tras las manzinas
la vusch d'argent da las fotschs
ün chant chi mânu va pers

E quella glüschor d'arom
chi sdaisda l'amur illa mattas
nun ais forsa stütza cul temp
Ella ria amo aint ils guinchels
e sbrinzlaja illa scorza d'larsch

Schi tuot ais sfuondrà aint in mai
tras e tras sco stagiuns chi s'inscuntran
l'impraima da vos fatschögn
la tratta tremblonta da vos man
e la savur da vossas dumengias

Mo vus eschat its ün ad ün
crodong i'l chavüerg dal temp
cul mintun stendü vers il tschêl
e sainza guardar inavo
O beats in vos ümel cumgià
modestas e püras crouslas
d'üna schlatta chi stüda bainbod

Vhè voss spierta iinsacura schi tuornan
chattaran be suldüm vossa dmura
e vendüida prad'e pas-chüra
Be ils larschs cun lur bratscha verda
faran tschegns cha vus inclegiaivat
e l'En cun sa vusch da gigant
savará amo dir vos nom





